



## Thư thông báo sau Ngày Nitbusters Nitbusters Day follow up letter

Tên của trẻ \_\_\_\_\_ Lớp/Nhóm \_\_\_\_\_  
Child's name Class/Group

Thân gửi quý vị Phụ huynh/người Chăm sóc

Con em của quý vị đã được kiểm tra để dò tìm chấy (chí) trên đầu. Kết quả của việc dò tìm được nêu dưới đây.

Không tìm thấy chấy trên đầu.  
No head lice were found.

Đã tìm thấy trứng chấy.  
Nits (eggs) were found.

Đã tìm thấy chấy và trứng chấy.  
Head lice and nits (eggs) were found.

Nếu con em của quý vị có chấy hoặc trứng chấy, chương trình Nitbusters khuyên rằng quý vị nên chữa trị cho con mình và tiếp tục kiểm tra mỗi hai ngày một lần, để xem có còn trứng hoặc chấy trên đầu của em không. Các phương cách chữa trị có nêu trong tờ thông tin kèm theo đây.

Thay mặt Chương trình Nitbusters (Truy tìm trứng chấy), chúng tôi cảm ơn quý vị đã cho phép con em mình tham gia vào Ngày Nitbusters. Trường của chúng ta hiện nay có đội Nitbusters. Đội này đã được huấn luyện và có thể tổ chức thêm những Ngày Nitbusters tại trường nếu cần. Nếu quý vị có thắc mắc gì về chương trình này hoặc muốn giúp làm việc thiện nguyện cho trường vào Ngày Nitbusters kế tiếp, xin vui lòng liên lạc Hiệu trưởng.

Nếu quý vị cần thông dịch viên để giúp mình liên lạc với Hiệu trưởng, hãy gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (TIS) số 131 450 và yêu cầu thông dịch viên người Việt. Nhân viên tổng đài sẽ thu xếp một thông dịch viên qua điện thoại để giúp quý vị thảo luận với nhà trường. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.

Thông tin này dựa trên thông tin có trên trang mạng của chương trình Nitbusters của Bộ Y tế NSW.